

REVITIVE[®]

MEDIC PAIN RELIEF

THÉRAPIE ULTRASON ULTRASOUND THERAPY ULTRASCHALLTHERAPIE

FR

Manuel de l'utilisateur

NL

Gebruikershandleiding

DE

Bedienungsanleitung



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT
LE MANUEL DE L'UTILISATEUR
AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

UTILISEZ EXCLUSIVEMENT SELON L'USAGE
PRÉCONISÉ. Si les symptômes persistent,
veuillez consulter un professionnel de santé



LEES VÓÓR GEBRUIK
VAN DIT PRODUCT DEZE
GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZORGVULDIG DOOR

UITSLUITEND GEBRUIKEN VOLGENS
DE AANWIJZINGEN. Raadpleeg bij
aanhoudende klachten een
professionele zorgverlener



BITTE LESEN SIE SICH VOR
DER INBETRIEBNAHME
DIESES PRODUKTS DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG
AUFMERKSAM DURCH.

BEFOLGEN SIE DIE
ANWENDUNGSHINWEISE.
Suchen Sie bei anhaltenden
Beschwerden bitte einen
Arzt auf.



Numéro de modèle/Modelnummer/Modellnummer : 3481AJ

Sommaire

FR

FR	Manuel de l'utilisateur	3-25
NL	Gebruikershandleiding	27-49
DE	Bedienungsanleitung	50-72

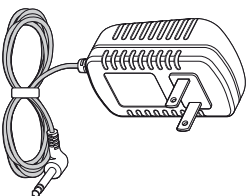
Contenu de la boîte	4
Pièces et commandes	5
Indications d'utilisation	6
Précautions importantes	7-9
Contre-indications	7
Avertissements et mises en garde	8-9
Instructions d'utilisation	10-16
Utilisation de REVITIVE Thérapie Ultrason	10-12
Tableau d'application thérapeutique	12-13
Test de la tête de traitement	14-15
Utilisation de REVITIVE Gel à Ultrason	15
Recommandations de nettoyage	16
Stockage	16
Symboles	17-18
Dépannage	19
Spécifications techniques	20-24
Garantie limitée	25
Informations de contact	74

Dès l'ouverture de la boîte, veuillez vérifier que tous les éléments suivants s'y trouvent. Si vous croyez qu'il y manque quelque chose, veuillez contacter le magasin où vous avez effectué cet achat.

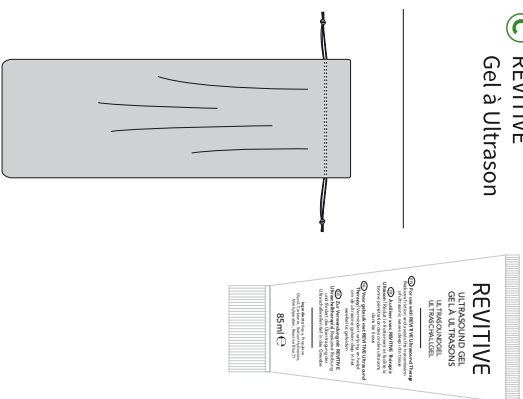
A REVITIVE
Thérapie Ultrason



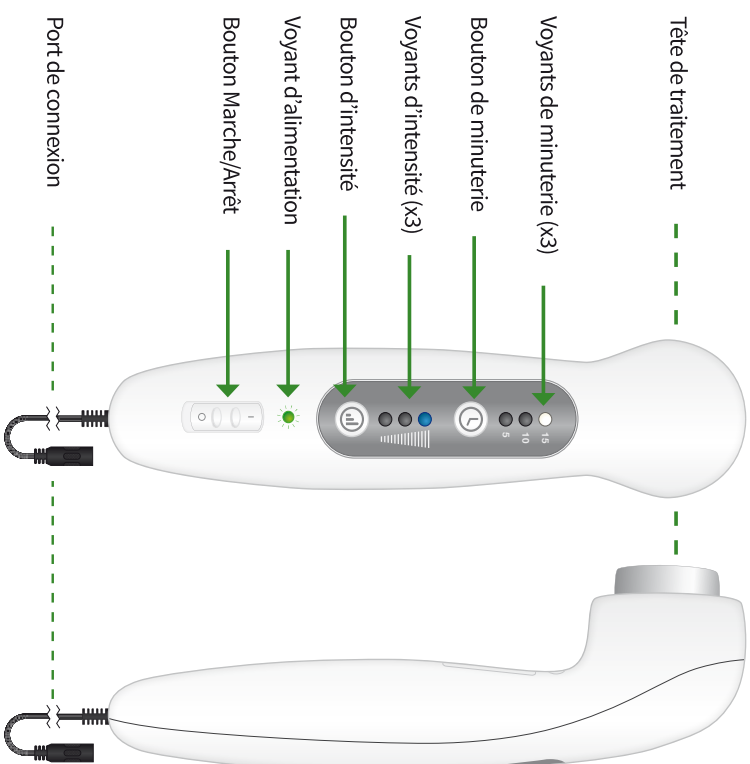
B Adaptateur



C REVITIVE
Gel à Ultrason



D Pochette de transport



Avant d'utiliser votre REVITIVE Thérapie Ultrason, veuillez lire toutes les instructions et conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Indications d'utilisation

REVITIVE Thérapie Ultrason est conçu pour :

- Soulager la douleur
- Accélérer la guérison

Adapté aux personnes souffrant de :

Blessures musculaires, courbatures, douleurs et claquages, particulièrement efficace pour le bas du dos et les épaules

Lire toutes les instructions avant utilisation



Contre-indications

REVITIVE Thérapie Ultrason ne doit pas être utilisé :

- pour le traitement de tumeurs malignes (application sur une tumeur suspectée ou confirmée)
- sur la peau recouvrant des implants électroniques, notamment des pacemakers ou des défibrillateurs
- sur une zone infectée ou à vif, y compris en cas de tuberculose
- sur la peau recouvrant des anomalies vasculaires (des vaisseaux sanguins) (hémangiomes, malformations capillaires, lymphatiques, artérielles ou artérioveineuses, par exemple)
- directement sur l'abdomen ou le bas du dos d'une femme enceinte
- directement sur des régions actives de l'épiphyse (plaques de croissance), en cas de myosite ossifiante (formation d'os dans le muscle) ou sur les yeux, le crâne ou les organes reproducteurs
- sur des plaies ouvertes, ou des zones cutanées fragiles ou endommagées, p. ex. eczéma
- sur l'avant du cou sur le sinus carotidien
- sur des anomalies spinales, p. ex. spina bifida, après une laminectomie
- sur une thrombose veineuse profonde (TVP) ou thrombophlébite active
- sur des tissus récemment irradiés (dans les 6 derniers mois)
- sur le cœur, les yeux, les testicules, près du cerveau, de ganglions cervicaux, de la colonne vertébrale, de sites opératoires après une laminectomie (peut provoquer des saignements de la moelle épinière)
- par des personnes ne comprenant pas le mode d'emploi



Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de REVITIVE Thérapie Ultrason dans votre cas ou quant à la cause de vos symptômes, vous devriez prendre conseil auprès de votre professionnel de santé avant d'utiliser l'appareil.



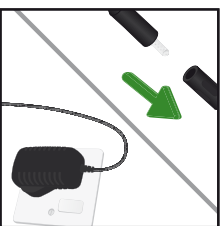
Avertissements et mises en garde

- Nettoyer soigneusement la tête de traitement après son utilisation afin d'éviter tout risque de contamination éventuelle pour les autres utilisateurs
- Les personnes souffrant d'une insuffisance circulatoire locale ou de troubles de la coagulation (p. ex. hémophilie) doivent consulter leur professionnel de santé avant d'utiliser l'appareil
- Ne pas utiliser sur des régions cutanées désensibilisées (engourdissement, hypoesthésie) (p. ex. neuropathie diabétique)
- Faire preuve de prudence lors du traitement de douleurs d'origine non diagnostiquée s'il y a des antécédents de cancer (dans les 5 dernières années)
- Utiliser uniquement un niveau d'intensité faible sur des zones contenant des implants en plastique ou en ciment
- Interrompre l'utilisation au moindre signe d'aggravation de l'inflammation (rougeur, chaleur, douleur, gonflement)
- Interrompre l'utilisation en cas de sensation de fourmillement pendant le traitement et consulter votre professionnel de santé
- La prise de courant murale doit se trouver à proximité de l'équipement et être facile d'accès
- Utiliser uniquement les accessoires fournis ou achetés auprès du fabricant
- Ne pas modifier cet appareil sans l'autorisation du fabricant
- Ne pas réparer ou entretenir cet appareil durant son utilisation
- Il est possible au patient d'opérer lui-même l'appareil
- Cependant, seul le personnel des centres de vente agréés est habilité à réparer, entretenir et ouvrir l'appareil
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé. L'utilisation continue d'un appareil endommagé peut entraîner des blessures, des résultats anormaux ou un danger grave
- Ne pas entreposer l'appareil dans un endroit où il sera soumis à des températures extrêmes (inférieures à -10° C ou supérieures à 50° C) ou à une humidité extrême (humidité relative inférieure à 20 % ou supérieure à 93 %). Le non-respect de ces consignes pourrait affecter la performance de l'appareil
- Entreposer l'appareil dans un endroit sec et propre. Placer l'appareil à l'écart des animaux domestiques et des nuisibles
- Ne pas exposer l'appareil à des solvants chimiques, à de l'eau, à des peluches, à de la poussière, aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées
- Tenez les câbles électriques et les cordons hors de portée des enfants, pour prévenir tout risque d'étranglement
- Conserver l'appareil hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'inhalation ou d'ingestion accidentelle des petites pièces
- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est connecté à un autre appareil médical quelconque
- Ne pas faire fonctionner cet appareil dans un environnement où d'autres appareils utilisés intentionnellement émettent une énergie électromagnétique sans protection
- Il convient de vérifier systématiquement l'appareil avant chaque utilisation afin de déterminer si toutes les commandes fonctionnent normalement, et plus particulièrement si le régulateur d'intensité ajuste la puissance de sortie des ultrasons de manière stable. Il convient également de déterminer si une fois revenue à zéro en fin de traitement, la minuterie coupe effectivement la puissance de sortie ultrasonique
- Avant chaque utilisation, inspecter la tête de traitement à ultrasons pour déceler les fissures susceptibles de laisser pénétrer du fluide conducteur
- Nettoyer soigneusement la tête de traitement après chaque utilisation afin d'éviter tout risque de contamination éventuelle avec d'autres utilisateurs
- Il est possible que le gel irrite la peau. En cas d'apparition de quelconques symptômes d'allergie, cesser l'utilisation
- Utiliser la tête de traitement à ultrasons avec précaution. Une mauvaise manipulation de la tête de traitement à ultrasons pourrait nuire à son bon fonctionnement

Utilisation de REVITIVE Thérapie Ultrason

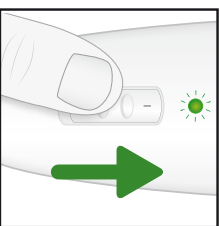


Veillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.

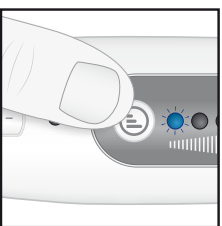



Branchez l'adaptateur au port de connexion.
Branchez également l'adaptateur à l'alimentation secteur.

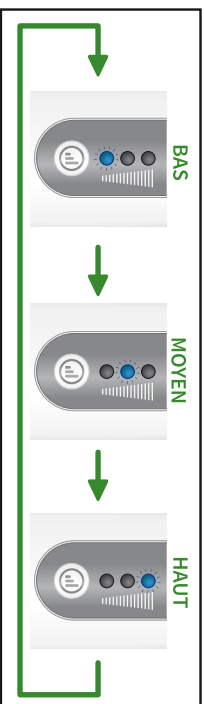
Consultez le tableau d'application thérapeutique pour déterminer le niveau de mode approprié et la durée de temps pour l'affection à traiter [voir page 12-13 pour les informations détaillées].



Mettez l'appareil sous tension en faisant coulisser le bouton Marche/Arrêt vers le haut. Le voyant d'alimentation va également s'allumer.




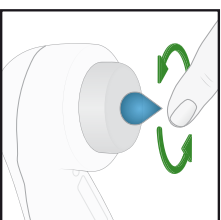
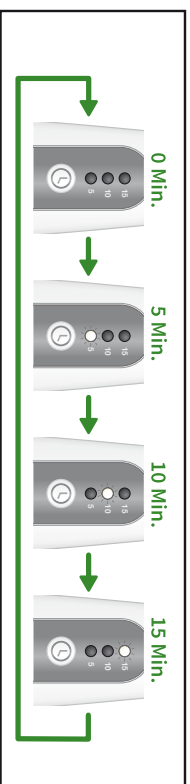
Appuyez sur le bouton d'intensité  pour faire défiler les niveaux d'intensité. L'appareil passe ainsi par les différents niveaux d'intensité (bas, moyen et haut), comme indiqué par les voyants d'intensité.



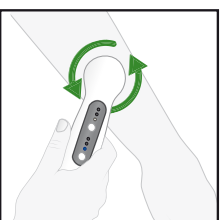
Utilisation de REVITIVE Thérapie Ultrason



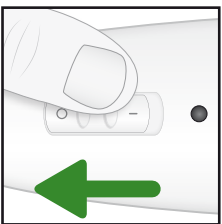
Appuyez sur le bouton de minuterie  pour faire défiler les durées de temps (5, 10 et 15 minutes), comme indiqué par les voyants. Lors du fonctionnement de l'appareil, le voyant minuterie va être constamment allumé et le traitement sera minuté conformément à la durée choisie. Si le voyant minuterie clignote, la pression exercée n'est pas suffisante. [Voir Dépannage, page 19].



Maintenez l'appareil à l'horizontale avec la tête de traitement orientée vers le haut. Appliquez le gel à ultrason sur la tête de traitement et étalez le gel en un mouvement circulaire pendant quelques secondes [voir page 15 pour des informations détaillées].



Déplacez la tête de traitement à plat, en un lent mouvement circulaire, sur la surface cutanée de la zone à traiter. Essayez d'appliquer la tête de traitement de manière uniforme sur la durée du traitement, sur la zone à traiter.



Une fois la durée écoulée, l'appareil va s'éteindre automatiquement (tous les voyants de minuterie vont s'éteindre et le traitement va s'arrêter). Une fois la séance thérapeutique achevée, mettez l'appareil hors tension en faisant coulisser le bouton Marche/Arrêt vers le bas. Le voyant d'alimentation va s'éteindre. L'appareil est hors tension lorsqu'il n'y a plus aucun voyant allumé.

Important : Nettoyez après chaque utilisation. [Voir les

Recommandations de nettoyage, page 16].

Vous ne sentirez pas les vibrations de REVITIVE Thérapie Ultrason étant donné que l'appareil fonctionne à une fréquence Ultrason.

IMPORTANT : L'appareil ne fonctionnera pas tant que la durée de temps n'est pas choisie.

Tableau d'application thérapeutique

Il y a trois points à prendre en considération lorsque l'on décide de la manière de traiter la zone affectée :

- 1 Quand la blessure est-elle survenue?** Si celle-ci est survenue au cours des sept derniers jours, elle est considérée comme « ALGUÉ ». Si la blessure est présente depuis une plus longue période, elle doit être traitée comme « CHRONIQUE ».
- 2 Quelle est la profondeur de la région affectée?** Ceci se rapporte à l'épaisseur estimée du tissu affecté par la blessure en centimètres.
- 3 Quelle est la largeur de la région affectée** comparée à la taille de la tête de REVITIVE Thérapie Ultrason?

Utilisez le tableau d'application thérapeutique ci-dessous pour établir une thérapie.



Ne procédez au traitement thérapeutique qu'une ou deux fois par jour.

PROFONDEUR de la blessure en cm	ALGUÉ (blessure récente)		CHRONIQUE (blessure ancienne)	
	INTENSITÉ	DURÉE DU TRAITEMENT	INTENSITÉ	DURÉE DU TRAITEMENT
0.5	BAS	3 minutes par surface de tête de traitement	MOYEN	2 minutes par surface de tête de traitement
1	BAS	4 minutes par surface de tête de traitement	MOYEN	2 minutes par surface de tête de traitement
2	BAS	4.5 minutes par surface de tête de traitement	HAUT	1.5 minutes par surface de tête de traitement
3	MOYEN	2 minutes par surface de tête de traitement	HAUT	2 minutes par surface de tête de traitement
4	MOYEN	2.5 minutes par surface de tête de traitement	HAUT	2.5 minutes par surface de tête de traitement

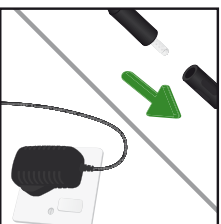
La sélection de la durée du traitement dépend de la taille de la zone à traiter. Si la zone à traiter est plus étendue, la durée du traitement sera plus longue. Par exemple, si la zone à traiter est de 8 cm² (deux fois la taille de la tête de traitement à ultrasons de 4 cm²), les symptômes à traiter sont ALGUS (blessure récente) et la PROFONDEUR DE LA BLESSURE est de 2 CM, conformément au tableau ci-dessus, la durée du traitement devrait être de 9 minutes (2 x 4,5 minutes).

Des effets positifs devraient être constatés au bout de 6 semaines. Si les symptômes persistent, veuillez consulter votre professionnel de santé. Il n'y a pas de contre-indication à une utilisation de l'appareil sur une période plus longue.

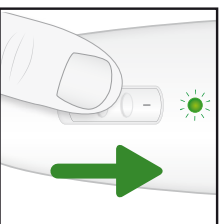
IMPORTANT : L'appareil ne fonctionnera pas tant que la durée de temps n'est pas choisie.

Test de la tête de traitement

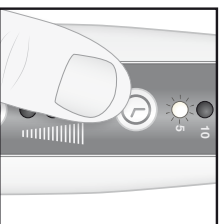
Vous ne sentirez pas les vibrations de REVITIVE Thérapie Ultrason étant donné que l'appareil fonctionne à une fréquence Ultrason. Toutefois, si vous n'êtes pas sûr(e) que la tête de traitement vibre, vous pouvez effectuer le test suivant :



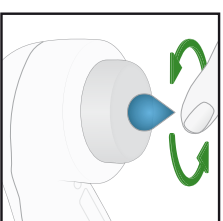
Branchez l'adaptateur au port de connexion. Branchez également l'adaptateur à l'alimentation secteur.



Mettez l'appareil sous tension en faisant coulisser le bouton Marche/Arrêt vers le haut. Le voyant d'alimentation va également s'allumer.

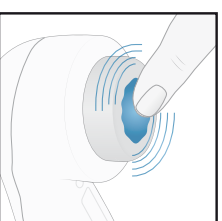


Appuyez sur le bouton de minuterie  et faites défiler les durées de temps [voir la page 10 pour les informations détaillées].



Maintenez l'appareil à l'horizontale avec la tête de traitement orientée vers le haut. Placez une grosse goutte d'eau sur la tête de traitement et étalez-la en un mouvement circulaire pendant quelques secondes.

 N'immergez pas l'appareil dans l'eau.



Appuyez légèrement un doigt sur la tête de traitement. La vibration de l'eau sera visible, démontrant ainsi que la tête de traitement fonctionne correctement.

IMPORTANT : La tête de traitement ne vibrera que si le fluide conducteur (eau ou gel) couvre la totalité de sa surface.

Utilisation de REVITIVE Gel à Ultrason

 Réservez uniquement à l'usage externe. Ne pas utiliser sur des lésions cutanées. Interrompre l'utilisation en cas d'éruption ou d'irritation cutanée.

 Toujours lire l'étiquette. Utiliser exclusivement selon l'usage préconisé. Si les symptômes persistent, veuillez consulter votre médecin.

Lors de l'utilisation de REVITIVE Thérapie Ultrason, il est essentiel d'utiliser une quantité généreuse de gel à ultrason afin de réduire le frottement et de faciliter la bonne pénétration des ondes Ultrasons dans les tissus. Si le gel n'est pas adéquat, l'efficacité du traitement thérapeutique peut être réduite jusqu'à 90%.

Choisissez la zone cutanée à traiter et utilisez de l'eau ou de l'alcool pour la nettoyer. Appliquez ensuite une quantité généreuse de gel conducteur sur la peau ou directement sur la tête de traitement du REVITIVE Thérapie Ultrason. Au cours du traitement thérapeutique, la tête de traitement du REVITIVE Thérapie Ultrason doit être maintenue constamment en mouvement et bien à plat sur la surface de la peau.

Recommandations de nettoyage



N'immergez pas l'appareil dans l'eau.



N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer l'appareil.



Aucune pièce du REVITIVE Thérapie Ultrasonne convient à un lavage au lave-vaisselle.

IMPORTANT: Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyez la tête de traitement à l'aide d'un mouchoir ou d'un chiffon doux humidifié. Ceci permet d'éliminer tout excès de Gel à Ultrason.

Rangement

REVITIVE Thérapie Ultrason:

Lorsque vous n'utilisez pas votre appareil, rangez REVITIVE Thérapie Ultrason dans un endroit frais, sec, sans poussière et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Pression d'air, seuils d'humidité et de température pour le stockage:



REVITIVE Gel à Ultrason:

Essuyer l'embout et remettre le capuchon après chaque utilisation. Conserver dans un endroit frais et sec.

Symboles

Numéro de désignation/commande de modèle ou de type	UT1033
Classification électrique Appareil : Type BF	
Le numéro de série se trouve sur le dessous de l'appareil	XXXXXXXXXXXXXXXXX
Numéro de lot y compris l'année (AA) et le mois (MM) de fabrication	YYAAAXXXX
Polarité positive centrale	
DANGER Risque d'électrocution	
Classe d'efficacité énergétique 4	
Usage intérieur uniquement	
Conforme à la directive de l'Union européenne 2011/65/UE (substances dangereuses)	
Fabricant légal de l'appareil	
Représentant agréé européen UE/CE	

Pression d'air, seuils d'humidité et de température pour le stockage	
Mise au rebut en conformité avec la Directive 2012/19/UE (DEEE)	
Type de protection contre les décharges électriques Matériel de classe II	
Uniquement pour la tête de traitement : Protégée contre les effets de l'immersion temporaire dans l'eau	IPX7
Applicable uniquement au corps de l'appareil Le premier chiffre 2 : protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm et plus. Le second chiffre : protégé contre la chute verticale de gouttes d'eau lorsque le boîtier est incliné jusqu'à 15°. Les gouttes tombant verticalement n'auront aucun effet néfaste tant que le boîtier est incliné à un angle de 15° maximum, de part et d'autre de la verticale.	IP22
Conforme à la Directive européenne relative aux dispositifs médicaux (93/42/CEE) et modifiée par les exigences des directives 2007/47/CE et 2011/65/UE Organisme notifié TÜV Rheinland (CE0197)	
Consulter les instructions d'utilisation	
Intensité	
Minuterie	

Problème	Cause possible	Action corrective
Aucune vibration	Des ondes Ultrasons avec une vibration de 1 million de fois par seconde sont trop rapides pour être visibles ou ressenties. Par conséquent, vous n'aurez aucune sensation lors de l'utilisation de REVITIVE Thérapie Ultrason.	Pour vérifier que votre REVITIVE Thérapie Ultrason fonctionne, effectuez le test de la tête de traitement [voir page 14-15 pour les informations détaillées].
Aucune vibration ni aucun voyant allumé	Le contacteur de sécurité de température s'est déclenché et l'appareil a été mis hors tension.	Laissez l'appareil refroidir.
L'appareil ne se met pas sous tension	L'appareil est défectueux.	Contactez votre revendeur
L'appareil ne se met pas sous tension	La température est trop élevée.	Laissez l'appareil refroidir
Le voyant de minuterie clignote	Mauvais contact entre la tête de traitement et le corps.	Appliquez une grande quantité de gel conducteur pour créer un bon contact entre la tête de traitement et le corps. La thérapie reprend automatiquement quand un bon contact est rétabli.

- Alimentation : Entrée : 100-240 V CA, 50/60 Hz, 18 W Sortie : 15 V CC, 1,2 A
- Fréquence : 1 MHz ($\pm 10\%$)
- Mode : 3 niveaux (bas, moyen, haut)
- Temps : 5, 10 ou 15 minutes avec mise hors tension automatique
- Puissance de sortie : 0,5 W/cm² (bas), 0,8 W/cm² (moyen), 1,2 W/cm² (haut)
- Facteur de service : 20 % (bas), 33% (moyen), 50 % (haut)
- RBN : < 8,0
- Puissance de sortie nominale : 9,6 W ($\pm 20\%$)
- Intensité efficace : 2,4 W/cm² ($\pm 20\%$)
- AER : 4 cm²
- Type de faisceau : Collimaté
- Forme d'onde de modulation : Impulsionnelle
- Conditions de fonctionnement : Température : 5-40 °C Humidité : 30-75 % HR Pression atmosphérique : 700-1060 hPa
- Durée de vie de l'appareil : 3 ans*
- Pièce concernée : Tête de traitement
- Système de classification IP : IP22

* Durée spécifiée par le fabricant pendant laquelle l'appareil est supposé fonctionner en toute sécurité.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil, et résulter en un dysfonctionnement.
- Il est recommandé de ne pas utiliser et de ne pas entreposer cet appareil à proximité immédiate d'autres appareils car cela pourrait entraîner son dysfonctionnement. Si une telle utilisation s'avère nécessaire, il conviendra d'observer l'ensemble des appareils pour vérifier qu'ils fonctionnent tous normalement.
- Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie de l'appareil. Y compris les câbles spécifiés par le fabricant ; faute de quoi, cet appareil pourrait être moins performant.

- Dans un environnement d'exploitation relativement sec, on observe généralement de fortes interférences électromagnétiques. Il est alors possible que l'appareil soit affecté de la manière suivante :
 - la puissance de sortie de l'appareil est nulle ;
 - l'appareil s'éteint ;
 - l'appareil redémarre.

Le phénomène mentionné ci-dessus n'affecte ni la sécurité de base, ni les performances essentielles de l'appareil, et l'utilisateur peut continuer à l'employer en suivant les instructions. Pour éviter ce phénomène, utiliser l'appareil au sein d'un environnement conforme aux spécifications du manuel.

Tableau 1 Déclaration relative aux émissions électromagnétiques

REVITVE Thérapie Ultrason est conçu pour une utilisation au sein de l'environnement électromagnétique spécifiée ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de REVITVE devra veiller à ce que l'appareil soit utilisé dans un environnement de ce type.		
Essai d'émissions	Conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	REVITVE Thérapie Ultrason utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et peu susceptibles de causer des interférences avec le matériel électronique à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	
Émissions harmoniques CEI 61000-3-3	Classe A	
Variations de tension/émissions flicker CEI 61000-3-3	Conforme	REVITVE Thérapie Ultrason peut être utilisé dans les installations domestiques et celles qui sont directement raccordées au réseau public de distribution basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.

Tableau 2
Déclaration relative à l'immunité électromagnétique

REVITVE Thérapie Ultrason est un appareil conçu pour une utilisation au sein de l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de REVITVE devra veiller à ce que l'appareil soit utilisé dans un environnement de ce type.			
Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Conseils relatifs à l'environnement électromagnétique
aux décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	contact ± 8 kV air ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	contact ± 8 kV air ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si le revêtement de sol est synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
aux transitoires électriques rapides en sève CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier standard.
aux surtensions CEI 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV (ligne(s) à lignes ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV (ligne(s) à terre	± 0,5 kV, ± 1 kV (ligne(s) à lignes ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV (ligne(s) à terre	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier standard.
aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension des lignes d'alimentation CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle à 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° et 315° 0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25/30 cycles Monophasé : à 0° 0 % UT ; 250/300 cycles	0 % UT ; 0,5 cycle à 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° et 315° 0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25/30 cycles Monophasé : à 0° 0 % UT ; 250/300 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier standard. Si l'utilisateur de l'appareil requiert un fonctionnement ininterrompu en cas de coupure de courant, il est recommandé de brancher l'appareil sur une source d'alimentation non interrompible ou sur une batterie.
au champ magnétique à la fréquence (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre à ceux d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier standard.

REMARQUE : UT représente la tension de l'alimentation secteur CA (courant alternatif) avant l'application du niveau d'essai.

Tableau 3
Déclaration relative à l'immunité électromagnétique


REVITVE Thérapie Ultrason est un appareil conçu pour une utilisation au sein de l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de REVITVE devra veiller à ce que l'appareil soit utilisé dans un environnement de ce type.			
Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Conseils relatifs à l'environnement électromagnétique
Immunité aux perturbations RF conduites CEI 61000-4-6	3 V 0,15 MHz à 80 MHz 6 V pour les bandes ISM (à usage Industri- el, Scientifique, Médical) et radioamateurs entre 0,15 et 80 MHz	3 V 0,15 MHz à 80 MHz 6 V pour les bandes ISM et radioamateurs entre 0,15 et 80 MHz	La distance entre l'un quelconque des composants de l'appareil et les équipements de communication RF portables et mobiles utilisés, câbles compris, ne doit pas être inférieure à la distance de séparation recommandée calculée sur la base de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1,2 \sqrt{P}$ 150 KHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 80 MHz à 2,7 GHz
Immunité aux perturbations RF rayonnées CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	10 V/m	Distance de séparation recommandée : où P correspond à la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) indiquée par le fabricant de l'émetteur, et d correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité des champs d'émetteurs RF fixes, telle que déterminée par l'étude électromagnétique d'un site a, doit être inférieure au niveau de conformité pour chaque plage de fréquences b. Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements portant le symbole suivant : Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements portant le symbole suivant : 
<p>REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences supérieure s'applique.</p> <p>REMARQUE 2 Il est possible que ces conseils ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique dépend de l'absorption et de la réflexion des structures, des objets et des personnes.</p>			
a	L'intensité des champs d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et radios mobiles, la radio amateur, les radios AM et FM et la télévision, ne peut être anticipée avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où REVITVE est utilisée dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il conviendra d'examiner l'appareil afin de s'assurer de son bon fonctionnement. En cas d'anomalie des performances, des mesures complémentaires pourront s'avérer nécessaires, par exemple le changement de direction ou le déplacement de REVITVE.		
b	Sur la plage de fréquences de 150 KHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à [V] V/m.		

Tableau 4 Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et les équipements ou les systèmes non destinés au maintien des fonctions vitales.

REVITVE Thérapie Ultrason est conçu pour une utilisation au sein d'un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. L'utilisateur de REVITVE Thérapie Ultrason peut contribuer à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et REVITVE Thérapie Ultrason conformément aux recommandations ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication.

Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	0,15 MHz to 80 MHz	80 MHz to 800 MHz	80 MHz to 2,7 GHz
0,01	$d = 1,2\sqrt{P}$	$d = 1,2\sqrt{P}$	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie nominale maximale ne figure pas dans le tableau ci-dessus, la distance de séparation recommandée D en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) telle qu'indiquée par le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces conseils ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique dépend de l'absorption et de la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Garantie Limitée

Il est important de conserver votre reçu comme preuve d'achat ; nous vous recommandons de l'agrafer à ce manuel pour référence ultérieure.

En cas de défaut ou de panne dans les 28 jours de l'achat de votre appareil, celui-ci devra être retourné au point de vente. En cas de panne après cette période, nous vous accordons une garantie limitée de 2 ans couvrant l'appareil à partir de la date d'achat.

Pendant la période de garantie, nous remédierons gratuitement à tous les défauts ou pannes de l'appareil résultant d'un vice de matériel ou de fabrication, en nous réservant le droit de réparer l'appareil ou de le remplacer entièrement, à notre discrétion.

Pour obtenir un service pendant la période de garantie, contactez votre distributeur local. Vous devrez alors renvoyer le produit (dans un emballage adapté et sécurisé), accompagné d'une copie de la preuve d'achat. Sous réserve des exclusions définies ci-dessous (voir Exclusions plus bas), tout appareil défectueux sera réparé ou remplacé sous 7 jours ouvrables après réception. La garantie s'étend à chaque pays dans lequel cet appareil est fourni par Actegy ou son distributeur agréé.

Si pour quelque raison que ce soit, cet article venait à être remplacé durant les 2 années de la garantie, la garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine.

EXCLUSIONS :

Actegy Ltd décline toute responsabilité en ce qui concerne le remplacement ou la réparation de ses produits selon les termes de la garantie, lorsque :

- La panne est due à une utilisation inappropriée, une usure ou un usage normal, une utilisation accidentelle, une mauvaise utilisation, une négligence ou une utilisation contraire aux recommandations du fabricant ou lorsque la panne provient d'une surtension ou de dommages subis lors du transit.
- Les défauts ont un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.
- L'appareil a été utilisé sur une tension autre que celle indiquée sur le produit ou avec un adaptateur différent de celui fourni avec le produit.
- Des réparations ont été entreprises ou réalisées par des personnes autres que notre personnel de maintenance (ou revendeur agréé) ou si des pièces d'origine REVITVE Thérapie Ultrason ne sont pas utilisées.
- L'appareil a été utilisé dans le cadre d'une location ou pour une utilisation non domestique.
- Il s'agit d'un appareil d'occasion.

Actegy Ltd n'est pas responsable des travaux d'entretien au titre de cette garantie.

Cette garantie ne confère aucun autre droit que ceux stipulés expressément ci-dessus et ne couvre aucune réclamation en cas de pertes ou dommages indirects. Cette garantie est une couverture supplémentaire, elle n'affecte pas vos droits statutaires en tant que consommateur.

Pour activer votre garantie de 2 ans gratuite, veuillez enregistrer votre appareil sur www.revitive.com/myrevitive